



ХРОНІКА

ОЛЬГА БАРТОШ

СЕМИНАР «НОВЫЕ ИССЛЕДОВАНИЯ О РОМАХ И ХОЛОКОСТЕ» (г. Вашингтон, округ Колумбия, США, 15–18 сентября 2014 г.)

15–18 сентября 2014 г. Центр исследований Холокоста при Мемориальном музее Холокоста в США (*Center for Advanced Holocaust Studies, United States Holocaust Memorial Museum*) провел семинар «Новые исследования о ромах и Холокосте» (*New Research on Roma and the Holocaust*). В семинаре приняли участие 19 исследователей из 13 стран – Беларуси, Бельгии, Венгрии, Германии, Италии, Канады, Польши, США, Украины, Франции, Хорватии, Чехии, Швеции. Среди участников были в основном молодые ученые – аспиранты и младшие научные сотрудники различных научных учреждений, а также более опытные исследователи и преподаватели университетов. Были представлены различные научные дисциплины – история, педагогика, антропология, социология, литературоведение, искусствоведение и иудаика. Организаторами выступили сотрудница музея Криста Хегбург (*Krista Hegburg*) и доцент Ратгерского университета (США) Этель Брукс (*Ethel Brooks*).

Как отметили в своей приветственной речи организаторы, одной из задач мероприятия было ознакомить участников с ресурсами и программами центра и пригласить к участию в них. Поэтому

© О. Бартош, 2015

программа семинара включала не только презентации проектов и их обсуждение за «круглым столом», но и обзор образовательных и исследовательских ресурсов музея. Следует отметить, что некоторые участники уже имели возможность провести свои проекты на базе музея благодаря индивидуальным грантам. Это Мишель Келзо (Michelle Kelso) (проект «Румынские цыгане и Холокост: коллективная память, сопротивление и признание», 2008–2009), Бенджамин Торн (Bendjamine Thorne) (проект «Проблемы цыганской и румынской идентичности во время депортаций цыган в Транснистрию, 1940–1944», 2008–2009), Надин Блюмер (Nadine Blumer) (проект «От иерархии жертв до мемориальных сообществ: как Германия помнит нацистский геноцид цыган», 2013–2014), Ари Йошкович (Ari Joskowicz) (проект «Евреи и цыгане: переплетенная история», 2013–2014) и Ольга Бартош (проект «Семейные воспоминания как источники по истории Холокоста: повседневность и стратегии выживания цыган в белорусско-литовском пограничье под нацистской оккупацией», 2013–2014).

Презентации проектов были тематически сгруппированы в девять секций. На второй день семинара свои работы представили девять участников в рамках трех секций – «Трансформации преследований» (*Genealogies of persecution*), «Концентрационные лагеря» (*Internment and Concentration camps*) и «Восток» (*The East*). На первой секции выступили бельгийская исследовательница молдавского происхождения Татьяна Сырбу (Tatiana Sirbu), итальянский антрополог Паола Тревизан (Paola Trevisan) и преподаватель университета Загреба Даниель Войак (Danijel Vojak). Т. Сырбу представила результаты своих многолетних исследований по переводу цыган на оседлый образ жизни в Бессарабии при царской, румынской и советской администрациях. П. Тревизан рассказала об этапах преследования цыган в фашистской Италии, подкрепив данные своих архивных исследований, в основном полицейских отчетов, этнографическим опросом итальянских синти. Д. Войак в своем выступлении рассказал об истории и особенностях изучения геноцида цыган в Хорватии. Презентации сопровождались долгой дискуссией, в результате которой участники семинара пришли к выводу о том, что невозможно рассматривать нацистские преследования цыган в отрыве от контекста локальных межэтнических отношений и предшествовавших политических режимов.

На второй секции, посвященной теме положения цыган в концентрационных лагерях, выступили аспиранты из Германии Патрисия Пьентка (Patricia Pientka, университет им. Гумбольдта, Берлин) и Штеффен Йост (Steffen Jost, университет им. Максимилиана Людвига, Мюнхен), а также куратор Музея цыганской культуры в Брно (Чехия) Михал Шустер (Michal Schuster). П. Пьентка представила свой магистерский проект, недавно опубликованный в виде монографии под названием «Лагерь для синти и рома в Берлин-Марцане» (*Das Zwangslager für Sinti und Roma in Berlin-Marzahn*). Ш. Йост в своем докладе «Синти и рома в немецких концентрационных лагерях: старые проблемы и новые перспективы» подытожил изучение вопроса в немецкой историографии, а также назвал возможные темы для новых исследований. М. Шустер выступил на тему «Судебное преследование лиц, ответственных за расовые гонения на чешских ромов», а также поделился опытом своего музея по сбору и публикации новых материалов. Особый интерес участников вызвал недавно вышедший компакт-диск с записями лагерных песен в исполнении молодого поколения чешских цыган. Презентации сопровождались оживленной дискуссией, в которой активное участие приняла Мэрион Каплан (Marion Kaplan), профессор Нью-Йоркского университета и стипендиат центра.

На третьей секции «Восток» были заслушаны три доклада. Белорусский этнолог Ольга Бартош рассказала о своем проекте по сбору и вовлечению в научный оборот семейных воспоминаний цыган с белорусско-литовского пограничья. Мелисса Хьюджз (Melissa Hughes), соискательница департамента истории университета Флориды (США), выступила с докладом «Преднамеренно или случайно? Мобильные карательные отряды и цыгане на Востоке». Доклад вызвал большой интерес и послужил толчком к обсуждению такого важного вопроса, как доступность работ историков из постсоветских стран для англоязычных ученых – и наоборот. Так, Андрей Котлярчук (Andrej Kotljarchuk), доцент университета Содерторн (Швеция), высказал мнение о том, что увеличение количества переводной литературы могло бы значительно улучшить ситуацию.

Третий день семинара начался с работы секции «Транснистрия», на которой было трое выступающих – Мишель Келзо

(Michelle Kelso), лектор университета Джорджа Вашингтона (США), Бенджамин Торн, доцент университета Вингейт (США), и Анна Абакунова, соискательница исторического факультета Днепропетровского национального университета (Украина). Б. Торн представил доклад под названием «Бандиты или партизаны? Сопротивление ромов в Транснистрии, 1942–1944». М. Келзо сделала презентацию на тему «Сексуальное насилие по отношению к цыганкам во время Холокоста». А. Абакунова выступила на тему «Депортации и уничтожение цыган в Транснистрии во время Холокоста: реконструкция индивидуальной памяти». Между докладчиками завязалась продолжительная дискуссия о методах интервью, этических аспектах работы с информантами и использовании «чувствительных» персональных данных в исследовании.

Еще трое участников семинара представили свои проекты на секции «Создание знания и использование свидетельств» (*Knowledge production and the uses of evidence*). Венгерская исследовательница из Будапештского университета Анна Шац (Anna Szász) сделала презентацию на тему «Эстетика насилия: репрезентация нацистского геноцида ромов в фотографии». Ее коллега Терезия Шуч (Terézia Szűcs) рассказала о романе известного венгерского писателя с цыганскими корнями Менигерта Лакатоша (Menyhért Lakatos) «Цвет дыма», который недавно был переведен на английский язык. Ари Йошкович (Ari Joskowicz), лектор университета Вандербильта (США), рассказал о монографии, над которой он сейчас работает. Это книга о роли «еврейских» архивов в изучении геноцида цыган.

Завершила семинар секция «Увековечивание и образование» (*Commemoration and education*), на которой выступили Надин Блюмер из университета Конкордия (Канада), Йоанна Талевич-Квятковска (Joanna Talewicz-Kwiatkowska), лектор Ягеллонского университета (Польша), и Дэнни Коэн (Danny M. Cohen), лектор Северо-Западного университета (США). Н. Блюмер и Й. Талевич-Квятковска осветили в своих выступлениях тему увековечивания памяти цыганских жертв нацистского геноцида, соответственно, в Германии и Польше. Д. Коэн сконцентрировался в своем докладе на методах включения информации о рома и синти в курсы по истории Холокоста в американских учебных учреждениях.

Два дня презентаций и дискуссий за «круглым столом» и в неформальной обстановке завершились симпозиумом, на котором

участники получили возможность представить свои проекты широкой публике. На симпозиуме присутствовали сотрудники музея, представители прессы, преподаватели региональных учебных заведений и другие интересующиеся темой. Ввиду большого числа презентаций организаторы решили дать возможность представить свои работы на симпозиуме тем участникам, которые впервые посетили музей. Стипендиаты центра, а также участники различных программ выступили в роли ведущих и дискуссионщиков.

По словам участников и организаторов, программа мероприятия получилась очень насыщенной, а график работы очень плотным. Тем не менее, некоторые участники смогли выкроить время, чтобы поработать с ресурсами музея, а также посетить экспозицию. Большинство из приехавших на семинар ученых выразили желание и в дальнейшем принимать участие в программах, инициируемых Центром исследований Холокоста.